KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 17e juli 1968 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten", heeft de 25e juli 1968 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 17 juillet 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la conservation au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques", a donné le 25 juillet 1968 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit strekt tot uitvoering van een aantal bepalingen, die nog opgenomen moeten worden in een wet waarvan het ontwerp thans onderzocht wordt door de Raad van State en derhalve nog niet bij de Wetgevende Kamers kon worden ingediend ; de adviesaanvraag is dan ook voorbarig.

L'arrêté en projet tendant à l'exécution de diverses dispositions qui doivent encore faire l'objet d'une loi dont le projet est en cours d'examen au Conseil d'Etat et, partant, n'a pu être soumis aux chambres législatives, la demande est prématurée.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,

J.MASQUELIN, staatsraden,
Ch.SMOLDERS,

P.DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
W.VEROUGSTRAETE, assessseurs de la section de législation,

G.DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs : président du Conseil d'Etat,

conseillers d'Etat,

greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.G.TACQ, substituut auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.G.TACQ, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) G.DE LEUZE. (get.) F.LEPAGE.